



Órgão Oficial da Associação dos Magistrados da Justiça do Trabalho da 2ª Região

Av. Marquês de São Vicente nº 235, bloco B, 10º andar, São Paulo, SP, CEP 01139.001

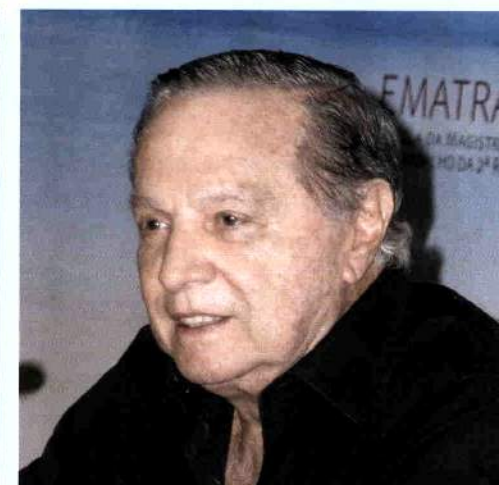
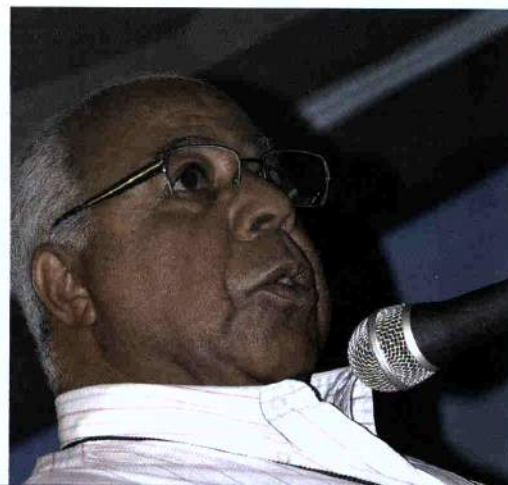
Ano XI • nº 80/2010



magistratura  
e trabalho

## Um Encontro inesquecível!

O 26º Encontro Anual reúne Magistrados e especialistas de vários segmentos para debater Justiça do Trabalho. 22 a 25



Posse no TRT-SP

### Des. Nazar assume Presidência

Desembargadores Nelson Nazar, Carlos Berardo, Sonia Franzini e Odete Moraes tomam posse no TRT-SP. 04 e 05

Confraternização

### Sucesso total no Jantar

Evento realizado no Buffet França serviu para comemorar as conquistas de 2010. 26 e 27

# Encontro verdadeiro com a Justiça do Trabalho

**D**efinitivamente, a Justiça do Trabalho é absolutamente cativante, afinal todos nós, Magistrados da 2ª Região, nutrimos isso desde o primeiro dia de nossas carreiras. Ganha ainda mais força esse sentimento quando temos a oportunidade, de uma vez mais, surpreendermo-nos com nossa missão.

Essa foi a sensação de todos que participaram do 26º Encontro Anual da AMATRA-SP, realizado no Enotel de Porto de Galinhas.

A exuberante paisagem, o serviço impecável do resort e a convivência com familiares e amigos acabaram como coadjuvantes das lições de vida que recebemos.

O que dizer dos nossos palestrantes, a começar do Ministro Carlos Alberto Reis de Paula? Sim, porque vemos no detentor de um dos mais altos postos da Justiça brasileira - a de Corregedor Geral da Justiça do Trabalho - uma sede de ensinar que nos revigora enquanto Magistrados e seres humanos.

O sorriso jovial, o carinho dispensado a todos e a capacidade de motivar os Magistrados induzem a um respeito ainda maior. É um magnetismo que quase nos obriga a tornarmos-nos ainda melhores juizes. Essa é a face que se revela em nossas Cortes Superiores e foi referendada pela presença dos Ministros **Augusto César Leite de Carvalho** e **Renato de Lacerda Paiva**, ambos do nosso Tribunal Superior do Trabalho.

O homem no centro das decisões, essa máxima, aparentemente simples de executar, é muitas vezes esquecida pelo volume de trabalho. Ouvir - e principalmente testemunhar - que isso ocorre na mais alta esfera da Justiça do Trabalho traz a sensação de que estamos no caminho certo.

No outro ponto, quase diametralmente oposto, é prazeroso ser cúmplice do olhar dos mais jovens, aqueles que acabam de ingressar na carreira e cheios de energia e ideais se dedicam a distribuir Justiça. Ainda mais revigorante é constatar que esse viço perdura em nossos colegas da 2ª Região - Juizes e Desembargadores. Senão, como explicar auditórios lotados todos os dias? Comparecimento maciço no evento? Apenas a devoção e a vontade de distribuir Justiça é capaz de explicar o êxito de nossa Magistratura, muitas vezes incompreendida por alguns poucos que a desconhecem em sua essência.

E apenas esse amor pela Justiça do Trabalho é capaz de explicar a abnegação das nossas comissões, tanto a pedagógica quanto a organizadora, que se dedicaram antes, durante e depois do evento. Assim, é preciso destacar o trabalho diuturno da Des. **Lilian Gonçalves**, nossa Diretora da EMATRA-2, do Juiz **Gabriel Lopes Coutinho Filho**, da Juíza **Soraya Galassi Lambert** e da Juíza **Liane Casarin**, além de todos os participantes do 26º Encontro Anual da AMATRA-SP.

Também os nossos convidados ilustres.

**O homem no centro das decisões, essa máxima, aparentemente simples de executar, é muitas vezes esquecida pelo volume de trabalho. Ouvir - e principalmente testemunhar - que isso ocorre na mais alta esfera da Justiça do Trabalho traz a sensação de que estamos no caminho certo.**

Impressiona poder conviver, ainda que por poucas horas, com um dos maiores publicitários que o Brasil possui. **Emmanuel Públio Dias**, Diretor de Marketing da prestigiada Escola Superior de Propaganda e Marketing - ESPM, mostrou formas de tornar ainda mais próxima a Justiça do Trabalho do cidadão.

O Ministério Público Trabalhista nos emprestou o jovem Procurador **Roberto Marcondes** para mostrar nossa importância no cenário nacional quando se fala num país mais justo e igualitário. Afinal, não há verdadeiro desenvolvimento se existe qualquer forma de discriminação.


Temas ainda cercados de polêmica ganham novos contornos quando expostos por profissionais exímios. A Dra. **Maria Berenice Dias** mostrou que temos um longo caminho para vencermos obstáculos como o preconceito contra

as relações homoafetivas. Entretanto, o primeiro passo - o da discussão franca e multifacetada - foi dado.

Se o homem deve ser o centro das decisões, é preciso compreender o mundo que o cerca. Nesse contexto, contamos com magnífica palestra do colega **Ney Prado**, exímio profissional de Direito, Mestre em Ciência Política pela Marquette University (EUA), abordando a globalização e o Direito do Trabalho.

E, para finalizar, contamos com um especialista em comunicação, **JB Oliveira**, que nos trouxe conhecimento sobre a importância da arte de transmitir e receber informações.

Enfim, saímos do nosso 26º Encontro Anual com muitas reflexões e verdadeiras lições de vida.

Nesse contexto, cabe desejar a todos nós, um Feliz Natal e um Ano Novo repleto de realizações. 

## ■ Sonia Lacerda

Presidente da AMATRA-SP



## expediente



AMATRA-SP

Associação dos Magistrados da Justiça do Trabalho da 2ª Região  
Av. Marquês de São Vicente nº 235, bloco B, 10º andar, São Paulo, SP, CEP 01139.001  
Tels. (11) 3392.4996 / 3392.4997  
Fax: (11) 3392.4727

[www.amatra2.org.br](http://www.amatra2.org.br)  
jornalista@amatra2.org.br

### DIRETORIA EXECUTIVA

Presidente  
**Sonia Maria Lacerda**  
Vice-Presidente  
**Luís Paulo Pasotti Valente**  
Diretor Secretário  
**Antonio Pimenta Gonçalves**  
Diretora Financeira  
**Vanda Ferreira da Cruz**  
Diretora Social  
**Soraya Galassi Lambert**  
Diretora de Benefícios  
**Liane Casarin**  
Diretora Cultural  
**Gabriel Lopes Coutinho Filho**

### COMISSÃO DISCIPLINAR E DE PRERROGATIVAS

Titulares  
**Edilson Soares de Lima**  
**Eduardo de Azevedo Silva**  
**Fabio Augusto Branda**  
Suplentes  
**Rogério Moreno de Oliveira**  
**Silvia T. de Almeida Prado**  
**Fernando Marques Celli**

### CONSELHO FISCAL

Titulares  
**Thais Verrastro de Almeida**  
**Vera Marta Públio Dias**  
**Anísio de Souza Gomes**  
Suplentes  
**Libia da Graça Pires**  
**Rubens Tavares Aidar**  
**Neyde Galardi de Mello**

### MAGISTRATURA & TRABALHO Órgão Oficial da Associação dos Magistrados da Justiça do Trabalho da 2ª Região

Edição, revisão, projeto gráfico e diagramação

**AyresPP Comunicação e Marketing Estratégico**  
Tel. (19) 3232.6823

Redação  
**Camila Passos**

Jornalista responsável  
**Adriana Brunelli (MTB 33.183)**  
Coordenação Geral  
**Luciano Ayres**

## apoio

Todo seu 

**CAIXA BRASIL**  
UM PAÍS DE TODOS  
GOVERNO FEDERAL

 **Bradesco**

# AMATRA-SP continua atuando em Brasília para aprovação de PLs

**P**residente da AMATRA-SP, Juíza Sonia Maria Lacerda, e o Vice-Presidente, Juiz Luís Paulo Pasotti Valente, estiveram mais uma vez em Brasília, nos dias 11 e 12/05, atuando para a aprovação do Projeto de Lei nº 5542/2009, que cria 68 Varas do Trabalho na 2ª Região, 68 cargos de Juizes Titulares, 68 cargos de Juizes Substitutos e mais de mil cargos de servidores.

Desta vez a peregrinação pelos gabinetes dos Deputados Federais contou com a ajuda de participantes do último concurso de Servidores do TRT-SP, que também estão atuando intensamente para que o PL seja aprovado.

Durante a viagem, os Magistrados ainda conversaram com o Deputado João Dado sobre a emenda apresentada por ele à PEC nº 555/2006, que pode acabar com a cobrança de contribuição previ-



Juíza Sonia Maria Lacerda encabeça luta pela aprovação dos PLs



Juizas ao lado do Deputado João Dado



Luta pelos PLs só cessará com aprovação

**Os Magistrados que ficaram em São Paulo também puderam contribuir com a visita, enviando e-mails aos Deputados solicitando a inclusão da matéria na ordem do dia**

denciária sobre os proventos dos Servidores Públicos Aposentados (Contribuição de Inativos) e também dos Servidores e Magistrados que ainda estão na ativa, a partir do momento da aposentadoria.

No dia 03/08, a Presidente da AMATRA-SP, Juíza Sonia Maria Lacerda, e a Diretora de Benefícios, Juíza Liane Casarin, foram a Brasília para mais uma vez buscar a aprovação do PL que cria 68 Varas na 2ª Região. Os Magistrados que ficaram em São Paulo também puderam contribuir com a visita, enviando e-mails aos Deputados solicitando a inclusão da matéria na ordem do dia.

Embora fosse volta do recesso parlamentar, as representantes da AMATRA-SP conseguiram falar com diversos Deputados e Líderes de partidos, que se mostraram receptivos ao projeto. No entanto, informaram ser difícil a aprovação por conta das eleições para Presidente da República e demais cargos públicos que aconteceram em outubro.

A AMATRA-SP continuará sua atuação em Brasília e se preparará para enfrentar um Congresso renovado em 2011.



# Empossado novo corpo diretivo do TRT-SP

O Desembargador Nelson Nazar foi empossado, em 15/09, como novo Presidente do Tribunal Regional do Trabalho da 2ª Região. A cerimônia lotou o Plenário do Edifício Sede do TRT-SP.

Os trabalhos foram iniciados pelo então Presidente da Corte, Desembargador Decio Sebastião Daidone, que apresentou um vídeo sobre sua gestão. Ele agradeceu aos Juizes, Desembargadores e Servidores envolvidos em todas as conquistas do último biênio: "Não seria possível fazer nada sozinho". Também agradeceu emocionado o apoio da esposa e dos filhos: "Eles foram minha consciência viva e sincera".

Em seguida Nelson Nazar assumiu a Presidência e declarou empossados os Desembargadores Carlos Francisco Berardo, no cargo de Vice-Presidente Administrativo; Sonia Maria Franzini, no cargo de Vice-Presidente Judicial; e Odette Silveira Moraes, no cargo de Corregedora.

Também foram empossados os membros do Órgão Especial e a nova Diretoria da Escola da Magistratura da 2ª Região.

Coube à Desembargadora Jucirema Maria Godinho Gonçalves prestar homenagem ao novo corpo diretivo em discurso definido como "Um manifesto de otimismo", no qual saudou cada um dos empossados.

A cerimônia foi encerrada com as palavras do novo Presidente do TRT-SP, que elogiou a gestão de seu antecessor e lançou o compromisso da administração para o biênio 2010/2012: "(1) a Justiça social se fará; (2) os pobres não perderão; (3) a pobreza não será transformada em miséria; (4) e a empresa socialmente responsável terá abrigo".

A AMATRA-SP foi representada pelo Juiz Antonio Pimenta Gonçalves, no exercício da Presidência da Entidade. Fizeram parte da mesa da solenidade a Procuradora Chefe do Ministério Público do Trabalho, Cristina Aparecida Ribeiro Brasileiro; o Procurador Geral do Estado de SP, Marcos Fábio de Oliveira Nusdeo, representando o Governador; e o Ministro do Tribunal Superior do Trabalho, Renato Lacerda, representando o Presidente da Corte.

Após a solenidade, os empossados receberam os convidados



Decio Daidone ao lado do Presidente eleito para o TRT-SP e dos novos integrantes do órgão

**A cerimônia foi encerrada com as palavras do novo Presidente do TRT-SP, que elogiou a gestão de seu antecessor e lançou o compromisso da administração para o biênio 2010/2012**

em um jantar no Jockey Club de São Paulo, onde a Diretora de Benefícios da AMATRA-SP, Juíza Liane Casarin, prestou homenagem em nome da Diretoria da Associação.

## Eleição

Os novos dirigentes do TRT-SP foram eleitos em sessão ordinária do Tribunal Pleno, em 04/08.

O Desembargador Nelson Nazar foi eleito em segundo escrutínio por 43 votos contra 35 do concorrente Carlos Berardo, do total de 79 Desembargadores votantes. No primeiro escrutínio concorreram também as Desembargadoras Anélia Li Chum e Wilma Nogueira Vaz da Silva.

O corpo diretor da EMATRA-2 também foi decidido na ocasião: a Desembargadora Lillian Gonçalves foi eleita Diretora e a Desembargadora Jucirema Maria Godinho Gonçalves, Vice-Diretora. O Conselho Consultivo da Escola ficou com a seguinte composição: Desembargadoras Maria Inês Moura Santos Alves da Cunha e Jane Granzoto Torres da Silva; Juiz Titular Gabriel Lopes Coutinho Filho e Juiz Substituto Fábio Augusto Branda. 



Autoridades prestigiam cerimônia de posse no prédio do Tribunal Regional



Magistrados se reúnem em solenidade



Desembargador Nelson Nazar comemora no dia das eleições para o TRT-SP



Nelson Nazar assumiu a Presidência e declarou empossados os Desembargadores Carlos Francisco Berardo, no cargo de Vice-Presidente Administrativo; Sonia Maria Franzini, no cargo de Vice-Presidente Judicial; e Odette Silveira Moraes, no cargo de Corregedora



# Empossados 34 novos Juízes no TRT-SP

“**A** Magistratura não é uma profissão, é uma missão”. A frase fez parte do discurso proferido por Herika Machado da Silveira Fischborn em nome dos 34 aprovados no Concurso Público para Provimento de Cargos de Juiz do Trabalho da 2ª Região, que foram empossados no dia 14/06, em solenidade realizada no Plenário do TRT-SP.

Emocionada, a Juíza Herika Fischborn agradeceu o apoio dos familiares, companheiros e mestres: “Nosso sentimento é de satisfação”. E completou: “O bom Juiz é, antes de tudo, justo”.

A Presidente da AMATRA-SP, Juíza Sonia Maria Lacerda, cumprimentou os empossados: “Agora vocês fazem parte da família do TRT da 2ª Região e nos ajudarão a conquistar outros sonhos”, disse fazendo referência ao texto do Projeto de Lei criado pela AMATRA-SP em 2004 que, após aprovado como a Lei nº 12.027/09, criou 141 cargos de Juizes Substitutos no TRT da 2ª Região, dos quais 34 foram preenchidos neste último concurso.

A então Corregedora do TRT-SP, Desembargadora Laura Rossi, deu as boas-vindas aos empossados em nome do Tribunal.

O então Presidente do TRT-SP, Desembargador Decio Sebastião Daidone, encerrou a cerimônia prestando uma homenagem à Desembargadora Cátia Lungov, falecida em 23 de maio de 2010.

Compuseram a mesa da solenidade, além da Presidente da AMATRA-SP e do Presidente do TRT-SP, o Magistrado aposentado Hamilton Proto, representando a OAB, e a Desembargadora Jane Granzotto, representando a EMATRA-2.

Após a cerimônia os novos Juizes festejaram a posse em um coquetel no 22º andar do Edifício Sede.

## Confira os novos empossados:

- Adalberto Ellery Barreira Neto
- Alexandre Reis Pereira de Barros
- Ana Carolina Parisi Apollaro Zanin
- Ana Paula Almeida Ferreira
- André Eduardo Dorster Araújo
- Andréa Nunes Tibilletti
- Camila de Oliveira Rossetti Jubilut
- Camila Leal Lima
- Cândice Gabriela Arósio
- Cristiane Maria Gabriel
- Diana Marcondes Cesar Kambourakis
- Edson Takeshi Assahide
- Ester Alves de Lima
- Fabício Lima Silva
- Francisco Charles Florentino de Sousa
- Heloísa Menegaz Loyola
- Hérika Machado da Silveira Fischborn
- Izabel Maria Bueno Amorim
- Jorgeana Lopes de Lima
- Leonardo Grizagoridis da Silva
- Letícia Bevilacqua Zahar
- Luiz Fernando Feóla
- Luiz Gustavo Ribeiro Augusto
- Mara Carvalho dos Santos
- Murillo César Buck Muniz
- Natália Azevedo Sena
- Paula Becker Montibeller
- Paulo Possebon de Freitas
- Priscila Rajão Cota Pacheco
- Rafael de Souza Carneiro
- Rafaela Soares Fernandes
- Renata Andrino Ançã
- Renata Prado Oliveira Simões
- Valéria Lemos Fernandes Assad



Novos Juizes assumem cargos no TRT-SP

## Juízes tomam posse no TRT-SP

No dia 21/05, o Magistrado Wildner Izzi Pancheri tomou posse como Juiz Titular da 1ª Vara de Mauá. Na mesma ocasião, Adriana de Jesus Pita Colella foi empossada no cargo de Juíza Substituta da 2ª Região. A cerimônia foi conduzida pelo então Presidente da Corte, Des. Decio Sebastião Daidone.

A AMATRA-SP foi representada na solenidade por seu Diretor-Secretário, Juiz Antonio Pimenta Gonçalves; por seu Diretor de Comunicação, Juiz Gabriel Lopes Coutinho Filho - que discursou em nome da Entidade -; e pelo membro do Conselho Fiscal, Juiz Anísio de Sousa Gomes.

Em outra solenidade, realizada no dia 24/09, o novo Presidente do TRT-SP, Desembargador Nelson Nazar, empossou seis Magistrados como Juizes Titulares.

Fernando Marques Celli tomou posse como Juiz Titular da 34ª Vara do Trabalho de São Paulo; Valéria Pedrosa de Moraes, Juíza Titular da 73ª Vara; Ricardo Motomura, Juiz Titular da 44ª Vara; Cleusa Soares de Araújo, Juíza Titular da 68ª Vara; Karen Cristine Nomura Miyasaki, Juíza Titular da 70ª Vara e Samuel Morgero, Juiz Titular da 79ª Vara.

O Presidente do TRT-SP convidou o Vice-Presidente Administrativo da Corte, Desembargador Carlos Francisco Berardo, a saudar os empossados. Em seguida, a Presidente da AMATRA-SP, Juíza Sonia Maria Lacerda, foi convidada a discursar: “O que vemos aqui é resultado do trabalho ao longo destes dez anos de Magistratura. Aproveitem este momento que é ímpar na vida de vocês”.

Ambas as cerimônias foram realizadas na sala da Presidência do TRT-SP.



Representantes da Diretoria da AMATRA-SP cumprimentam Juizes empossados



Em discurso, Juíza Sonia Lacerda saúda os empossados

# Empossados 24 Desembargadores no TRT-SP

A concorrida cerimônia que empossou os 24 novos Desembargadores do TRT-SP foi realizada em 16/06 no Plenário do Edifício Sede do Tribunal.

O então Presidente do TRT-SP, Desembargador Decio Sebastião Daidone, vestiu a toga da 2ª Instância em cada um dos 24 empossados, após a assinatura dos termos de posse. Os Desembargadores Sonia Franzini, Nelson Nazar, Laura Rossi, Dora Vaz Treviño, Ana Cristina Petinati e Jane Granzoto foram encarregados de proceder a entrega da Ordem do Mérito da 2ª Região aos empossados.

**“Os novos Desembargadores permitirão um expressivo aumento no número de julgamentos desta Corte. Sejam muito bem-vindos!”**

Desa. Dora Vaz Treviño

Carlos Roberto Husek discursou em nome dos 24 novos Desembargadores.

A Decana do TRT-SP na ocasião, Desembargadora Dora Vaz Treviño, deu as boas-vindas aos empossados em nome do Tribunal: “Os novos Desembargadores permitirão um expressivo aumento no número de julgamentos desta Corte. Sejam muito bem-vindos!”.

O Desembargador Decio Daidone encerrou a cerimônia: “Hoje é uma data histórica. Esta é a realidade que buscávamos e a realidade que a



Novos Desembargadores tomaram posse no Edifício Sede do TRT-SP

2ª Região precisa!”, comemorou.

Compuseram a mesa da solenidade, além do Presidente do Tribunal, a Presidente da AMATRA-SP, Juíza Sonia Maria Lacerda; a representante da EMATRA-2, Desembargadora Jane Granzoto; e o Vice-Procurador Chefe do Ministério Público do Trabalho da 2ª Região, João Eduardo Amorim.

Após a cerimônia foi realizado coquetel em homenagem aos empossados.

## Conheça os novos Desembargadores:

Adalberto Martins  
Benedito Valentini  
Bianca Bastos  
Carlos Roberto Husek  
Cíntia Táffari  
Dóris Ribeiro Torres Prina  
Francisco Ferreira Jorge Neto  
Jonas Santana de Brito  
José Eduardo Olivé Malhadas  
Leila Aparecida Chevtchuk de Oliveira  
Lilian Gonçalves  
Magda Aparecida Kersul de Brito

Manoel Antonio Ariano  
Maria Cristina Fisch  
Maria de Lourdes Antonio  
Maria Inês Ré Soriano  
Paulo José Ribeiro Mota  
Regina Maria Vasconcelos Dubugras  
Roberto Barros da Silva  
Salvador Franco de Lima Laurino  
Sandra Curi de Almeida  
Sérgio Roberto Rodrigues  
Silvana Abramo Margherito Ariano  
Wilma Gomes da Silva Hernandes

# TRT-SP recebe dois novos Desembargadores

Os Procuradores Regionais do Trabalho, Maria Isabel Cueva Moraes e Sidnei Alves Teixeira, foram empossados como Desembargadores do Tribunal Regional do Trabalho da 2ª Região, em cerimônias distintas realizadas em 09 e 23/08, respectivamente.

A Presidente da AMATRA-SP, Juíza Sonia Maria Lacerda, esteve presente em ambas as ocasiões e deu as boas-vindas aos empossados em nome dos Magistrados da 2ª Região.

O ingresso dos dois Desembargadores na Corte ocorreu por meio do quinto constitucional, em vaga destinada a membros do Ministério Público do Trabalho.



Presidente da AMATRA-SP ao lado de Maria Isabel Moraes



Sidnei Alves Teixeira, Sonia Lacerda, Nelson Nazar e Decio Daidone


# Fernando França e Mara Castilho são empossados Juízes Titulares do TRT-SP

O Presidente do TRT-SP, Desembargador Nelson Nazar, empossou em 1º/12, o Juiz Fernando César Teixeira França, no cargo de Titular da 3ª Vara de Guarulhos, e a Juíza Mara Cristina Pereira Castilho, no cargo de Titular da 1ª Vara de Suzano.

O Juiz Anísio de Sousa Gomes, componente do Conselho Fiscal da AMATRA-SP, saudou os empossados em nome da Entidade, lembrando da responsabilidade que assumirão com o novo cargo: “como Juizes Substitutos já existia muito trabalho, atrelado a uma rotina incerta. Mas agora, como Juizes Titulares, acumularão a função de gestores de uma Vara, administrando atividades e pessoas”.

O Desembargador Carlos Francisco Berardo, Vice-Presidente Administrativo do TRT-SP, também se dirigiu aos empossados: “Tenham a certeza de que, nesta nova etapa, encontrarão todo o apoio neste Tribunal”.

O Ex-Presidente do TRT-SP, Desembargador Decio Sebastião Daidone, também presente na cerimônia, destacou as qualidades dos empossados: “O sucesso de vocês está garantido!”

A solenidade foi realizada no Gabinete da Presidência do TRT-SP e contou com a presença de familiares dos empossados, Magistrados e Servidores. 



Os novos Juizes Titulares recebem os cumprimentos do Des. Decio Daidone

# Sete Juízes Substitutos são empossados no TRT-SP

Em cerimônia realizada no Plenário Tribunal, na tarde de 07/12, foram empossados sete novos Juizes Substitutos no TRT-SP.

O Presidente do TRT-SP, Desembargador Nelson Nazar abriu a solenidade: “Dou posse aos senhores com muito orgulho e satisfação”.

Em seguida foi dada a palavra ao Vice-Presidente Administrativo do TRT-SP, Desembargador Carlos Francisco Berardo: “Saibam que terão toda a autonomia em matéria judicial dentro deste Tribunal e também todo o apoio desta Direção”.


O Juiz Fábio Augusto Branda, componente da Comissão de Prerrogativas da AMATRA-SP, falou em nome da Entidade: “Sei a felicidade que estão sentindo neste momento, pois também já passei por esta situação. O concurso, às vezes, nos leva para outros lugares, mas a permuta nos permite exercer a Magistratura no local onde escolhemos. Sejam bem-vindos!”

**“Saibam que terão toda a autonomia em matéria judicial dentro deste Tribunal e também todo o apoio desta Direção”**  
Des. Carlos Francisco Berardo



Des. Nelson Nazar posa com os novos Juizes Substitutos do TRT-SP

“Hoje é um dia muito feliz, pois voltamos para casa”, assim encerrou a cerimônia a Juíza Viviany Aparecida Carreira Moreira, que discursou em nome dos empossados.

A AMATRA-SP também foi representada na ocasião por seu Diretor Cultural, Gabriel Lopes Coutinho Filho; e pelo componente do Conselho Fiscal, Anísio de Sousa Gomes. 

## Confira abaixo a relação dos empossados:

Sebastião Abreu de Almeida, por remoção, oriundo da 14ª Região;  
Juliana Eymi Nagase, por remoção, oriunda da 11ª Região  
Viviany Aparecida Carreira Moreira, por permuta, oriunda da 9ª Região;  
João Forte Júnior, por permuta, oriundo da 9ª Região;  
Milena Barreto Pontes Sodré, por permuta, oriunda, da 9ª Região;  
Walter Rosati Vegas Junior, por permuta, oriundo da 9ª Região;  
Norma Gabriela Oliveira dos Santos Moura, por permuta, oriunda da 10ª Região.



# Confira os eventos que movimentaram a AMATRA-SP

## Des. Carlos Orlando Gomes é homenageado no lançamento da Revista do TRT-SP

O quarto número da Revista do Tribunal Regional do Trabalho da 2ª Região foi lançado, em 24/05, no Plenário daquela Corte. Nesta edição, foram homenageados o Desembargador aposentado Carlos Orlando Gomes e o Advogado Homero Alves de Sá.


A Desembargadora Cândida Alves Leão, membro da Comissão da Revista, entregou um exemplar da publicação ao Des. Carlos Orlando Gomes, que recebeu grande destaque na seção "Memórias da Justiça do Trabalho".

O Advogado Homero Alves de Sá recebeu seu exemplar das mãos da Desembargadora Rosa Maria Zuccaro, também responsável pela Revista. O

texto "Homeríssimo" o homenageia.

A Presidente da AMATRA-SP, Juíza Sonia Maria Lacerda, que esteve presente na ocasião, discursou: "Parabéns, Desembargador, por sua carreira maravilhosa. Espelho-me no senhor, que foi um excelente Presidente da AMATRA-SP, para trilhar minha carreira no associativismo".

Ambos os homenageados agradeceram as manifestações. "Confesso que, de vez em quando, a saudade bate", disse emocionado o Desembargador Carlos Orlando Gomes.


Prestigiaram a solenidade o Ministro Pedro Paulo Teixeira Manus e o Professor Amauri Mascaro Nascimento. 



Revista do TRT-SP homenageia duas personalidades da Justiça do Trabalho

## Desa. Laura Rossi é homenageada por sua aposentadoria

A ex-Corregedora do Tribunal Regional do Trabalho da 2ª Região, Des. Laura Rossi, foi homenageada em 08/06 por sua aposentadoria em um jantar realizado no Buffet Giardini, no bairro do Itaim.

A Presidente da AMATRA-SP, Juíza Sonia Maria Lacerda, prestigiou a homenagem e elogiou a Desembargadora Laura por sua carreira na Justiça do Trabalho. 



Desa. Laura Rossi ao lado de sua família, da Juíza Sonia Lacerda e do Des. Decio Daidone

## Sonia Maria Lacerda é homenageada pelo Conselho Federal Parlamentar




Presidente da AMATRA-SP recebeu Prêmio MBA

A Presidente da AMATRA-SP, Juíza Sonia Maria Lacerda, foi homenageada, em 21/05, pelo Conselho Federal Parlamentar (CONFEP) em uma cerimônia especial seguida de jantar no Clube Homs, em São Paulo.

A Juíza recebeu das mãos do Presidente do CONFEP, Procurador Geral Alberto Tineu Júnior, o Prêmio MBA (*Master of Business Administration*) por sua atuação à frente da

Associação dos Magistrados da Justiça do Trabalho de São Paulo.

Os responsáveis pela indicação da Presidente da AMATRA-SP ao Prêmio foram: o Diretor de Ética do CONFEP, Antonio Ribeiro de Andrade; e o Deputado Federal João Dado, que acompanharam a atuação da Juíza no Congresso Nacional em favor de Projetos de Lei que beneficiam a Magistratura Trabalhista de São Paulo. 

## Desembargador Nelson Nazar é homenageado pela Faculdade de Direito da PUC-SP




Novo Presidente do TRT-SP é homenageado por relevantes ensinamentos e pesquisa

O Grupo de Estudos da Dignidade Humana e o Núcleo de Direito Econômico da Pontifícia Universidade Católica de São Paulo realizaram, em 30/06, uma homenagem ao Desembargador Nelson Nazar, atual Presidente do TRT-SP.

A Presidente da AMATRA-SP, Juíza Sonia Maria Lacerda; o Vice-Presidente, Juiz Luis Paulo Pasotti Valente; a Diretora da EMATRA-2, Desembargadora Lilian Gonçalves; e a Diretora Representante dos Juizes Titulares, Desembargadora Dóris Ri-

beiro Torres Prina, representaram a Entidade na ocasião.

A homenagem destacou os relevantes ensinamentos e pesquisas do Professor Decano da Universidade, Desembargador Nelson Nazar, além de seu trabalho humano no Doutorado, Mestrado e Bacharelado.

Prestigiaram a solenidade o ex-Presidente do TRT-SP, Desembargador Decio Sebastião Daidone, além de diversos Desembargadores e Juizes do Tribunal, acadêmicos, familiares e amigos do homenageado. 

## TRT-SP homenageia Servidores aposentados

Os Servidores aposentados do TRT-SP, que se destacaram em suas funções ao longo dos anos, foram homenageados pelo Tribunal com o Troféu Bandeirante, em 19/08. Esta foi a primeira entrega da homenagem, instituída pelo Ato GP 21/2009.

O Troféu Bandeirante foi concedido em três categorias: para servidores com 20, 25 e 30 anos de serviços prestados ao TRT-SP, com as inscrições "Pelo Mérito", "Pelo Valor" e "Pela Dedicção" (confira os premiados ao lado).

O então Presidente do TRT-SP, Desembargador Decio Sebastião Daidone, conduziu a solenidade que contou também com uma palestra sobre aposentadoria ministrada pela Psicóloga Lorene de Carvalho.

Fizeram parte da mesa a Presidente da AMATRA-SP, Juíza Sonia

Maria Lacerda; os Desembargadores Wilson Fernandes, Ana Cristina Lobo Petinati, Marcos Emanuel Canhete e Maria Inês Moura Santos Alves da Cunha; o Conselheiro da OAB-SP, Eli Alves da Silva; e Diretor Geral da Administração do TRT-SP, Luis Alberto Daguano.

### Homenageados:

- **Pelo Mérito:** Antonio Aparecido Valentini, Antonio Aparecido Vaz, Dirce Sumiko Oda, Edite Keiko Nishino, Hiromi Yamamoto Tauszig, José Adamir Lima, Mariza Yoko Kajitani, Olga Cervera Martins;
- **Pelo Valor:** Conceição Aparecida Augusto, Edna Aparecida Silveira, Elisabeth da Silva Fernandes, Francisco de Assis Azambuja, Marília Fagnani;
- **Pela Dedicção:** Claudemir Barbato, Heitor dos Santos, Inis Aparecida Viana, José Maria Costa, Márcia Vergueiro Massei, Pedro Paulino, Rosângela Paixão Raffani.



Foram distribuídos 20 troféus em diferentes categorias

## Revista do TRT-SP destaca Desembargadoras aposentadas



Desembargadoras comemoram o sucesso da Revista do TRT-SP

O lançamento da 5ª Edição da Revista do TRT da 2ª Região, que aconteceu em 30/08, homenageou as Desembargadoras aposentadas Maria Alexandra Kowalski Motta, Maria Luíza Freitas e Vera Marta Públio Dias.

A Presidente da AMATRA-SP, Juíza Sonia Maria Lacerda, abriu os trabalhos: "Vocês são exemplos de mulheres e mães que merecem esta justa homenagem".

Em seguida, a Desembargadora Cândida Alves Leão fez seu pronunciamento, destacando o conteúdo do quinto número da publicação. Ela e as Desembargadoras Rosa Maria Zuccaro e Mércia Tomazinho compõem a comissão da Revista.

As homenageadas presentes na solenidade se manifestaram: "Agradeço imensamente a oportunidade de estar aqui, participando desta sessão do pleno. A Revista do TRT-SP é um completo sucesso", disse a Desembargadora Maria Luíza.

A Desembargadora Vera Marta também discursou: "Estar aqui é estar em minha casa. Ressalto também a delicadeza com a qual este Tribunal vem tratando seus aposentados. Muito obrigada".

O então Presidente do TRT-SP, Desembargador Decio Sebastião Daidone, encerrou a cerimônia: "Nós é que devemos agradecer ao que vocês fizeram pelo nosso Tribunal. Parabéns!"

## Maria Duenhas e Valdir Florindo são homenageados pelo TST



Desembargadores recebem medalha do Mérito em Brasília



Os Desembargadores do Tribunal Regional do Trabalho da 2ª Região, Maria Aparecida Duenhas e Valdir Florindo, foram agraciados no dia 11/08 com a medalha da

Ordem do Mérito Judiciário do Tribunal Superior do Trabalho no Grau Comendador.

A solenidade ocorreu na sede do TST em Brasília.

## Min. Caputo recebe Ordem do Mérito da 2ª Região

Em 19/08, o Ministro do TST, Guilherme Augusto Caputo Bastos, foi agraciado com a Comenda da Ordem do Mérito Judiciário do Trabalho da 2ª Região no Grau Grã-Cruz.

A Presidente da AMATRA-SP, Juíza Sonia Maria Lacerda, prestigiou a cerimônia realizada no Gabinete da Presidência do Tribunal.

O Desembargador Davi Furtado Meirelles iniciou a solenidade. O Ministro agradeceu lisonjeado: "Não esperava uma homenagem tão grande quanto esta. Muito obrigado".

O então Presidente do Tribunal, Desembargador Decio Sebastião Daidone, encerrou os trabalhos destacando a conduta sempre humilde e brilhante do Ministro Caputo.



Magistrados prestigiam Desembargador homenageado

## Desembargadora do TRT-SP é homenageada pela Enamat

A Desembargadora do Tribunal Regional do Trabalho da 2ª Região, Maria Inês Moura Santos Alves da Cunha, foi agraciada com a medalha "Honra ao Mérito", em 19/11, pela Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrados do Trabalho (Enamat).

A medalha concedida à Desembargadora por deliberação do Ministro Antônio José de Barros Levenhagen, Diretor da Enamat, é um reconhecimento pelos relevantes serviços pres-

tados à formação e ao aperfeiçoamento dos Magistrados da Justiça do Trabalho. A Magistrada foi Diretora da Escola da Magistratura do Trabalho da 2ª Região, e atualmente faz parte do conselho consultivo da Ematra-2.

Estavam presentes à cerimônia, que aconteceu no Ed. Sede do TST, a atual Diretora da Ematra-2, Desembargadora Lilian Gonçalves; e o Diretor Cultural da AMATRA-SP, Juiz Gabriel Lopes Coutinho Filho.



Desa. Maria Inês Cunha condecorada com medalha de Honra ao Mérito

## Juiz Roberto Rezende é homenageado com 1º Prêmio Nacional da Conciliação



Juiz Roberto Rezende comemora prêmio


O Juiz do Trabalho da 2ª Região, Roberto Vieira de Almeida Rezende, foi premiado em 06/12 com o 1º Prêmio Nacional da Conciliação, por seu projeto “Prática da Conciliação Plúrima”.

A entrega do prêmio foi realizada no Hotel Sofitel do Rio de Janeiro e contou com a presença da Presidente da AMATRA-SP, Juíza Sonia Maria Lacerda.

“Gostaria de agradecer especialmente às grandes incentivadoras das nossas novas ideias, notadamente às Desembargadoras Odette Silveira Moraes, Jucirema Maria Godinho Gon-

çalves e Maria Aparecida Pellegrina. Este prêmio também deve ser dividido com a colega Fernanda Oliva Cobra Valdivia, que muito contribuiu para a realização do projeto, e aos funcionários da 3ª Vara do Trabalho de Santos”, mencionou o Juiz premiado.

Segundo a Conselheira Presidente da Comissão de Acesso à Justiça e Cidadania do CNJ, Juíza Morgana Richa, o 1º Prêmio Nacional da Conciliação ressalta “os importantes avanços que estão sendo obtidos no sentido de proporcionar à sociedade o aprimoramento do sistema de Justiça no que diz respeito à construção de soluções de forma definitiva, ao tempo em que concretizada a efetividade e a redução do congestionamento, substanciado, pois, profícuo resultado nas demandas judiciais mediante este instrumento de pacificação social”.

Outros Juizes do Trabalho também concorriam ao Prêmio: José Geraldo da Fonseca e Rosana Salim, do TRT da 1ª Região (RJ), e Manoel Lopes Veloso, do Tribunal Regional do Trabalho da 16ª Região (MA). 

## Dora Vaz Treviño e Wilma Nogueira se aposentam cercadas de elogios



Ex-Presidente do TRT-SP, Desa. Dora Treviño recebe carinho dos colegas



Desa. Wilma Nogueira é homenageada pela trajetória de trabalho

### Desa. Dora Vaz Trevino

A Ex-Presidente do TRT-SP, Desembargadora Dora Vaz Treviño, foi homenageada por ocasião de sua aposentadoria na noite de 07/10, com um jantar especial organizado pelos amigos Magistrados no Buffet Baiuca.

A AMATRA-SP foi representada pelo Presidente na ocasião, Juiz Antonio Pimenta Gonçalves.

No dia 18/10 houve sessão solene do Pleno do TRT-SP para homenagear a Desembargadora.

A Desembargadora Anélia Li Chum, que é amiga de longa data da homenageada, foi convidada a discursar em nome dos Desembargadores: “A senhora é um exemplo de dignidade e competência para todos os Magistrados. Tenha certeza do seu dever cumprido perante esta Justiça do Trabalho e perante a sociedade”.

“Agradeço ao carinho e a gentileza que estes colegas sempre me dispensaram. Que sejam todos felizes nesta corte como eu fui!”, agradeceu a homenageada.

O Presidente do TRT-SP, Desembargador Nelson Nazar, encerrou a solenidade. “A Desembargadora Dora Vaz é uma referência para todos nós, principalmente por sua independência, traço que sempre pautou sua conduta”.


### Desa. Wilma Nogueira

A Desembargadora do TRT-SP, Wilma Nogueira de Araújo Vaz, recebeu duas homenagens de seus colegas Magistrados em 08/11.

No início do tarde, durante sua última sessão do Pleno do TRT-SP, foi homenageada com as palavras do colega Desembargador Ricardo Artur Costa e Trigueiros: “É uma honra discursar em homenagem à Desembargadora Wilma, por quem tenho profunda admiração e respeitoso carinho”. A Desembargadora Anélia Li Chum também proferiu discurso: “Seja muito feliz e tenha certeza do dever dignamente cumprido”.

A homenageada agradeceu o carinho de todos e despediu-se dos colegas e Servidores: “Levo comigo a sensação de ter vivido plenamente”. O Presidente do TRT-SP, Desembargador Nelson Nazar, encerrou a cerimônia presenteando a Desembargadora Wilma com a Toga do TRT-SP.

Durante a noite, a homenageada foi recebida em um jantar especial organizado por colegas e familiares no Buffet Giardini.

O Juiz Antonio Pimenta Gonçalves, que exercia Presidência da AMATRA-SP, cumprimentou a Desembargadora Wilma nas duas ocasiões. 

## Des. Valdir Florindo recebe título de Cidadão Emérito de São Bernardo




Des. Valdir Florindo e sua família são homenageados em São Bernardo do Campo

O Desembargador do TRT-SP, Valdir Florindo, foi agraciado na noite de 25/11 com o título de Cidadão Emérito da cidade de São Bernardo do Campo. A homenagem ocorreu no plenário da Câmara Municipal, com a plateia lotada, e contou com a presença de familiares, amigos, advogados, autoridades e Magistrados da 2ª Região.

A solenidade foi conduzida pelo Vereador de São Bernardo do Campo, Paulo Dias. Além do Vereador e do Desembargador homenageado, compuseram a mesa o Ministro do TST, Pedro Paulo Teixeira Manus; o Deputado Estadual Vanderlei Siraque; e o Secretário de Assuntos Jurídicos e Cidadania de São Bernardo do Campo, Marcos Moreira de Carvalho, representando o Prefeito do Município.

Além do título de Cidadão Emérito, o Desembargador recebeu o *pin* da Câmara Municipal. Esta última homenagem também foi concedida à esposa do Desembargador, Senhora Débora Rossi Florindo, e aos filhos, Lucas Rossi Florindo e Karen Rossi Florindo.


Na homenagem, o Des. Valdir Florindo, muito emocionado, relembrou toda sua trajetória de vida, enaltecendo sempre a memória de seus pais, desde quando foi morar na cidade, local onde constituiu família e cursou a Faculdade de Direito. Ele destacou também a época das grandes lutas frente ao Sindicato dos Metalúrgicos do ABC, onde se empenhou com muita perseverança, até chegar ao TRT-SP.

A Juíza Andréa Sayuri Tanoue, que atua em São Bernardo do Campo, representou a AMATRA-SP na ocasião. 

## Esposa do Magistrado Ney Prado recebe homenagem da Câmara do Rio de Janeiro

A Câmara Municipal do Rio de Janeiro homenageou, em 23/08, a senhora Maria Regina Vasone Prado, esposa do Magistrado aposentado da 2ª Região, Ney Prado.

Na solenidade, a homenageada recebeu o título de Cidadã Honorária do Município do Rio de Janeiro.

A Diretoria da AMATRA-SP parabena a senhora Maria Regina Vasone Prado pelo título recebido. 

# Encontro Qualidade de Vida mais uma vez é sucesso!



O Bourbon Atibaia SPA Resort foi o palco da 6ª edição do Encontro Qualidade de Vida da AMATRA-SP, realizado entre 25 e 27 de junho de 2010.

O evento consagrou-se como oportunidade anual de se pensar em qualidade de vida e colocá-la em prática no dia a dia, além de promover momentos de alegria e descontração. Durante três dias, associados, familiares e amigos puderam desfrutar as maravilhas do hotel, além de atividades de lazer e passeios preparados para todas as faixas etárias.



## Organização:

Sonia Maria Lacerda  
Presidente da AMATRA-SP  
Maria Inês Moura S. Alves da Cunha  
Diretora da EMATRA-2  
Lilian Gonçalves  
Diretora Cultural da AMATRA-SP  
Soraya Galassi Lambert  
Diretora Social da AMATRA-SP  
Liane Casarin  
Diretora de Benefícios da AMATRA-SP



Na noite de 25 de junho, após as palavras proferidas pela Presidente da AMATRA-SP, Juíza Sonia Maria Lacerda, foi feita a abertura da programação oficial do 6º Encontro Qualidade de Vida, elaborada em parceria com a EMATRA-2, com um delicioso jantar, seguido do show de stand up comedy do Comediante Enio Vivona.

O dia 26 foi reservado para reflexões acerca da saúde. O Psiquiatra do TRT-SP, Estevam Vaz de Lima; e a Psicóloga fundadora do Centro Psicológico de Controle do Estresse, Marilda Lipp, ministraram duas ótimas palestras, que apresentaram as causas do estresse na vida do Magistrado e algumas técnicas para lidar com ele.

No encerramento, crianças e adultos mostraram seu lado artístico no show de talentos, com um júri mais do que especial formado por animados Magistrados.

Além disso, os Juízes empossados no último concurso realizado pelo TRT-SP obtiveram, por sua participação no Encontro, 16 horas/aula de crédito para fins de promoção no Tribunal, viabilizado pelo protocolo de intenções firmado, em 2009, entre a AMATRA-SP e a EMATRA-2.

A AMATRA-SP agradece a participação e a animação de todos que compareceram. Valeu! E aguardem: em 2011 tem mais.



# Relativização da imunidade de jurisdição e de execução

O presente artigo tem o objetivo de discutir a Imunidade de Jurisdição e de Execução dos Entes de Direito Público Externo e sua implicação no Processo do Trabalho. A matéria ainda é objeto de dissenso doutrinário e jurisprudencial, daí a sua importância acadêmica.

A previsão de imunidade de jurisdição aos agentes diplomáticos funda-se na ideia de que estes devem desempenhar seu mister com total independência, sem temer ingerências política do país receptor, conferindo maior transparência e liberdade negocial. Devemos, contudo, enfatizar que imunidade não é salvo-conduto para descumprimento das normas internas, onde as pessoas que estejam encobertas com esta garantia possam livremente agir sem a observância da ordem jurídica do Estado.

Desde 1928, pela Convenção de Havana, a prática internacional já contemplava a figura da imunidade de jurisdição, consagrada, definitivamente, pelas Convenções de Viena de 1961 e de 1963, conferindo aos agentes diplomáticos e familiares, e aos consulares, a imunidade de jurisdição civil e criminal.

A imunidade de jurisdição consiste no impedimento de um Estado ser réu, no processo de conhecimento, perante tribunal estrangeiro.

A imunidade de jurisdição nada mais é do que corolário do princípio da soberania, sendo uma forma de respeito de um Estado em relação a outro, bem como a preservação da independência, na medida em que por ela se impede a interferência de um Estado em outro, respeitando-o nos seus assuntos internos e externos.

A imunidade de jurisdição remonta ao período em que se confundiam as figuras do Estado e do Soberano, e que era sintetizada no antigo adágio inglês de que o rei não erra (*the king can do no wrong*). E, por consequência, sendo o Rei absoluto no seu território, não poderia estar sujeito a jurisdição dentro dos limites de suas terras.

A imunidade de jurisdição, ou de soberania, estaria assentada em dois princípios: o primeiro, expresso pela expressão *par in parem non habet jurisdictionem*, que significa que as pessoas jurídicas internacionais de igual posição não podem ver os seus litígios resolvidos pelos Tribunais de uma delas; o segundo é o da não ingerência nos assuntos internos dos outros Estados.

Com o passar do tempo, a regra aparentemente imutável da imunidade de jurisdição absoluta passou a ser questionada, a partir da constatação de que os Estados

estrangeiros praticavam nos outros territórios atos não apenas ligados a atividades diplomáticas e/ou consulares, mas também atos empresariais, como por exemplo, celebrando contratos de trabalho.

A primeira decisão judicial em que se afastava a imunidade de jurisdição para atos de gestão data de 1903, na Bélgica, embora a doutrina italiana ensaiasse passos nesta direção desde 1840.

Esta situação de imunidade absoluta causava, de certo modo, abuso de direito e proporcionava verdadeira denegação de justiça, na medida em que, por vezes, mostrava-se dificultoso ao ofendido dirigir-se até o Estado contratante para a defesa de seus direitos.

A doutrina da relativização da imunidade de jurisdição ganhou novos adeptos com o passar dos anos. A antes absoluta imunidade de jurisdição começa timidamente a se alterar no início do século XIX, principalmente na França e Reino Unido, que começaram a permitir seu afastamento apenas para os casos em que Estados estrangeiros figurassem no pólo ativo dos processos perante o Judiciário interno.

Firmou-se, então, a ideia de se relativizar a imunidade de jurisdição, definitivamente, na década de 70 do século passado, com a celebração da *European Convention of State Immunity*, de 16 de maio de 1972. Chamada de Convenção Europeia de Basileia, a mesma impunha limitações à imunidade de jurisdição.

Nessa mesma triha caminharam os Estados Unidos, ao editarem a *Foreign Sovereign Immunities Act*, de 21 de outubro de 1976, seguidos pelo Reino Unido por meio da *State Immunity Act*, de 1978, esta tendo retirado a imunidade dos Estados nas transações comerciais.

Não é demais lembrar que, desde 1950, com o grande avanço desenvolvimentista, iniciou-se um processo de substituição da proteção diplomática pelos sistemas privados de solução de controvérsias, com a introdução da cláusula Calvo nos contratos entre Estados e pessoas jurídicas estrangeiras, a qual se caracteriza por ser uma renúncia prévia à proteção diplomática pelo contratante.

Esta evolução histórica da teoria da imunidade de jurisdição permeia também, já que os conceitos não são estanques, a própria evolução dos atos praticados pelas pessoas jurídicas de direito internacional, os quais geram, necessariamente, uma adaptação aos conceitos de responsabilidade internacional.

Mesmo a teoria da responsabili-



Maurício Marchetti

dade internacional encontra-se em fase de transformação, seguindo a ideia de que mesmo o ente público externo tem responsabilidade por lesão de direito de terceiros, com base na própria teoria que informa a responsabilidade em âmbito interno.

Seria injusto que o Estado estrangeiro não respondesse por seus atos, mormente em relação às pessoas individualmente consideradas, pois se trata de relação entre desiguais, onde o mais fraco sempre sairia com seus direitos prejudicados.

No Brasil, a imunidade absoluta dos Estados estrangeiros foi reconhecida até maio de 1989, quando por ocasião do julgamento do caso Genny de Oliveira, uma brasileira que prestou serviços à Embaixada da Alemanha, o STF passou a adotar, na esteira do Direito Internacional moderno, a imunidade relativa de jurisdição, permitindo o processamento da demanda trabalhista na fase de conhecimento.

Atualmente, é pacífico nos tribunais nacionais e em quase todo o cenário internacional que a imunidade dos Estados estrangeiros é relativa e não mais absoluta, o que implica em dizer que esse privilégio não sobrevive na fase de conhecimento de processos decorrentes da sua atuação *jus gestiones* (atos de gestão), a exemplo das reclamatórias trabalhistas, venda de imóveis, veículos e demais contratos privados, embora subsista nos atos de império.

Tal entendimento foi recentemente consagrado no texto da Convenção das Nações Unidas sobre as Imunidades Jurisdicionais dos Estados e de seus Bens, aprovada pela Assembleia Geral, em 16/12/2004, posta à ratificação dos países, a qual ratifica, por meio de discriminação expressa das hipóteses em que não sobrevive a imunidade, notadamente nos atos de gestão.

O problema, no entanto, não está ainda totalmente resolvido. Primeiro porque, como já frisado anteriormente, nem sempre se revela exitoso o processo de caracterização de atos de império e de gestão, muitas vezes recorrendo-se a visões interpretativas. Além disso, ainda que pacífica a relativização da imunidade de jurisdição, entenda-se fase de conhecimento, continua havendo resistências em se relativizar a imunidade para promoção de atos executórios.

Na fase crítica do processo, que é a de efetiva satisfação do direito alcançado, ainda encontramos vários defensores da preservação da imunidade da soberania do Estado estrangeiro, que não admitem a invasão no patrimônio estrangeiro para satisfação de crédito judicial, ainda que trabalhista, de natureza privilegiada, com base na ideia de respeito à soberania do Estado estrangeiro.

Entretanto, concluímos, através de exaustivo exame da doutrina moderna e jurisprudência internacionais que a construção evolutiva de argumentos rumo a um privilégio cada vez mais restrito ainda está em plena atividade, tendo como ponto de chegada o da plena efetivação das normas internacionais de proteção dos direitos humanos. Essa ideia, inclusive, vai de encontro ao estabelecido pela nossa própria Constituição Federal, que alça o trabalho como valor humano a ser defendido. Isso nos permitiria levar às últimas consequências a satisfação completa dos direitos trabalhistas de nacionais lesados por organismos internacionais acreditados em nosso país, incluindo-se aí, tanto a relativização da imunidade de jurisdição, como a de execução.

Desta forma, colocando-se a proteção trabalhista no campo da preservação de direitos humanos, tal valor se sobreporia ao do respeito à soberania estatal, e permitiria a um trabalhador brasileiro, lesado por uma embaixada ou consulado estrangeiro, o ingresso com ação trabalhista no Brasil e visse afastada não só a imunidade de jurisdição, como a de execução, caso eventualmente tivesse êxito na sua demanda, inclusive por ser ato de nossa soberania estatal o Judiciário local exigir respeito por parte do Estado estrangeiro à Constituição Federal, onde se encontra o início da rede de proteção trabalhista do nosso ordenamento jurídico.

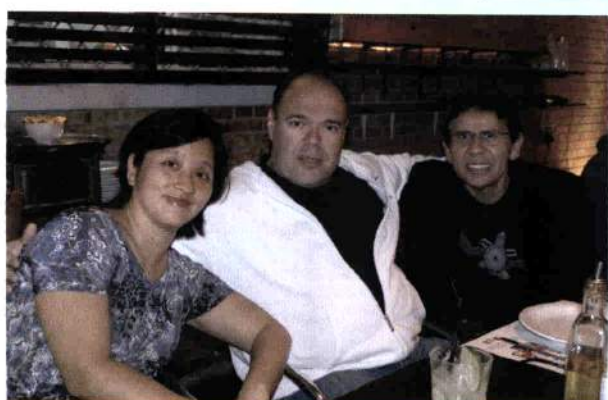
■ Mauricio Marchetti

Juiz Titular da 59ª Vara do Trabalho de São Paulo, Mestre em Direito do Trabalho

# Happy na baixada

No dia 27 de maio, o tradicional *happy hour* da AMATRA-SP desceu a serra para encontrar os queridos colegas da Baixada, no aconchegante Pitzaz, em Santos.

Não faltaram ingredientes indispensáveis para uma noite animada: gostoso bate-papo, alto-astral, deliciosas pizzas e bom vinho.



# Festa baiana

O *happy hour* de agosto foi comemorado com uma festa para baiana nenhuma botar defeito!

Movidos a batidas e caipirinhas, os associados da AMATRA-SP curtiram as melhores canções dos artistas baianos ao vivo!

E para recuperar as energias, deliciosos acarajés, vatapá, caruru, moqueca e bobó de camarão, além de uma mesa de sobremesas repleta de tentações!

Todas estas delícias foram preparadas por uma baiana de verdade e servidas no agradável restaurante Barra Baiana!



## Abertura do Festival Oferenda Musical



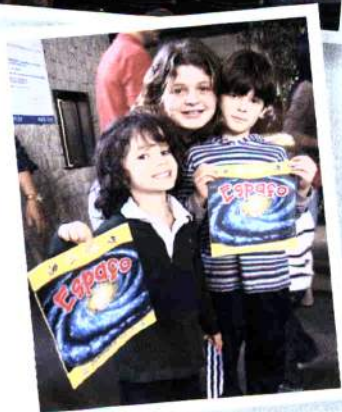
Os associados da AMATRA-SP tiveram uma noite agradável, em 02/06, quando participaram da abertura do Festival Oferenda Musical, realizada no bellissimo Theatro São Pedro.

Uma orquestra de câmara executou composições de Mozart e Brahms e, após o concerto, os presentes desfrutaram de um animado coquetel.



## Crianças e adultos viajam pelo espaço no planetário

AAMATRA KIDS levou nossas crianças para um passeio pelo universo no dia 24/07. Todos conheceram um pouco mais de cada planeta do nosso sistema solar no planetário do Parque do Ibirapuera! No final da apresentação, as crianças ganharam um livro sobre o tema.



## Sessão de "Alice" inaugura convênio com Espaço Unibanco do Shopping Bourbon

No dia 15/05, os Associados da AMATRA-SP, que assistiram ao filme "Alice no País das Maravilhas" na incrível sala IMAX 3D do Espaço Unibanco, tiveram uma tarde muito divertida!

A sessão foi só o início. A AMATRA-SP mantém um convênio com o Espaço Unibanco do shopping Bourbon e você pode assistir a qualquer filme nas salas comuns ou IMAX por preços especiais. Consulte a Secretaria da AMATRA-SP (11 3392-4996).





# Arraiá da AMATRA-2



O São João da AMATRA, realizado em 17 de julho, foi uma festança de arromba, para Santo nenhum botar defeito.

Nem a chuva, que insistiu em cair, atrapalhou a diversão no nosso Arraiá.

Colegas e familiares puderam se deliciar com as deliciosas comidas típicas. Gostoso churrasco, pamonha, curau e arroz doce não faltaram. Todos puderam se aquecer com deliciosos vinho quente e quentão.

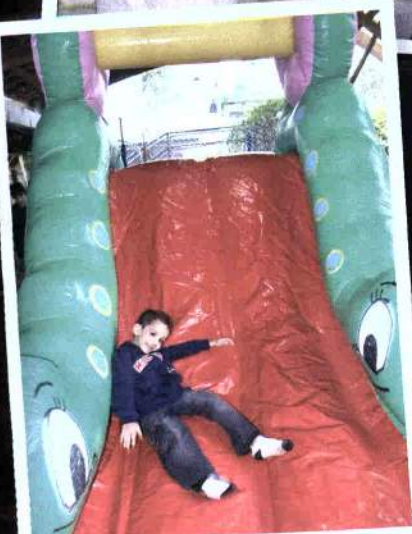
A criançada aproveitou as barracas de brincadeiras como ninguém e os adul-

tos entraram na dança com a quadrilha! Destaque para a linda Miss Caipirinha, a Desembargadora Sílvia Prado.

O bingo foi uma atração a parte, que rendeu vários brindes aos sortudos.

O forró do cacau e a música sertaneja não deixaram ninguém ficar sentado. Aplauso, também, aos magistrados que soltaram a voz e embalaram a animada dança. O bailão foi dos mais animados!

Aguardamos, ansiosos, o próximo São João!

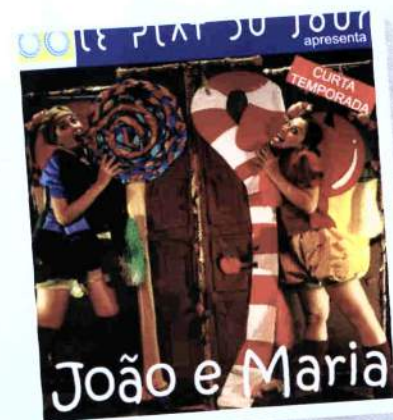


## Associados e familiares curtem a peça "João e Maria"

A AMATRA KIDS realizou um programa especial para toda a família: uma exibição do Espetáculo "João e Maria", da Companhia Le Plat Du Jour no Teatro União Cultural em 23/10.

Crianças e adultos se divertiram com a peça e os pequenos ainda ganharam chocolates da AMATRA KIDS.

Fique atento! Em breve a AMATRA KIDS organizará mais eventos para toda a família. Participe!



## Associados da AMATRA-SP soltam a voz no Bar Brahma

O Bar Brahma da Avenida São João recebeu, em 09/12, o Primeiro Encontro dos Magistrados Cantores. O evento, organizado pela AMATRA-SP, foi um sucesso de crítica e público.

Os associados se apresentaram acompanhados por uma banda especialmente montada para o evento. O Presidente do TRT-SP, Desembargador Nelson Nazar, foi o convidado especial da noite e encantou a todos com seu talento! A associada Diva Aparecida de Almeida também apresentou canções líricas emocionantes.

Além disso, quem compareceu participou de um animado jantar entre amigos e ajudou a tornar mais feliz o Natal de quem precisa, pois a renda do evento foi revertida para duas entidades assistenciais cadastradas no Projeto Amor da AMATRA-SP.



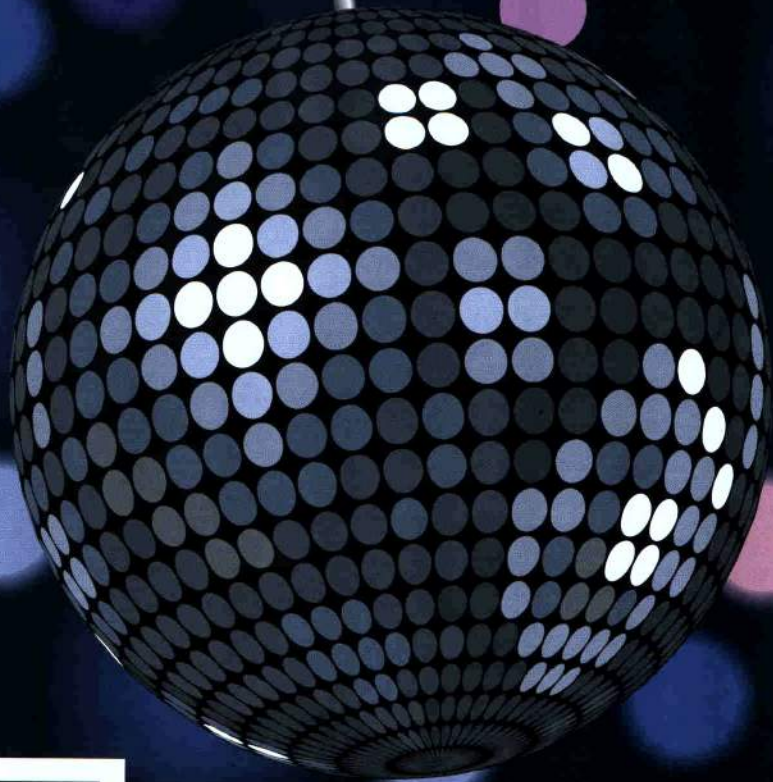
# Anos 80 - The Best!

No dia 30 de novembro, os associados entraram no túnel do tempo e viajaram para a década mais divertida do século 20: os anos 80!

A animação contagiou todos os presentes, que dançaram embalados ao som de B'52, Madonna, Cindy Lauper, Menudo e outros ídolos que marcaram a década.

Petiscos e uma mesa repleta de guloseimas da época repuseram as energias do pessoal!

Destaque para os colegas que incorporaram o espírito da época em charmosas fantasias.



## Dia das Crianças no melhor estilo

A Festa do Dia das Crianças da AMATRA-SP reuniu cerca de 160 convidados, que se divertiram para valer com as atrações do Buffet Magic Place, no dia 12/10.

A temática *Toy Story 3* levou aos pequenos um mundo de magia e encantos.

E como em dia de festa ninguém pode ficar parado, oficinas de pintura e de maquiagem fashion entreteram a garotada.

Também teve música de qualidade embalada pelo DJ Samuca e seus dançarinos.

Comidinhas saborosas e mesa de guloseimas fizeram a alegria das crianças e adultos.

No final, as crianças levaram para casa um lindo kit pipoca e ótimas lembranças na memória.

No próximo ano tem mais!



## Halloween da AMATRA-SP

A AMATRA-SP comemorou o Halloween no dia 04/11 com uma festa especial em sua sede.

O evento foi a oportunidade para homenagear os participantes da AMATRA-SP, que brilharam nos Jogos Nacionais da ANAMATRA 2010, realizados entre 8 e 11 de outubro de 2010 em Bento Gonçalves (RS).

Os atletas e torcedores receberam placas de homenagem e medalhas com o logo da Entidade.

Associados e familiares entraram na brincadeira e capricharam na fantasia para participar do concurso.

As Magistradas Silvia Prado, Patrícia Almeida Ramos e Maria Alexandra Kowalski Motta foram presenteadas com óculos das Óticas Diniz pelas melhores fantasias.

No restante da noite todos aproveitaram a pista de dança e os maravilhosos quitutes preparados pela AMATRA-SP.



# AMATRA-SP é vice-campeã e torcida leva tricampeonato

Os atletas e a torcida da AMATRA-SP mais uma vez arrasaram nos Jogos Nacionais da ANAMATRA, que aconteceram entre 8 e 11 de outubro de 2010, em Bento Gonçalves (RS).

Nem o frio tirou o brilho dos atletas da AMATRA-SP, que conquistaram o vice-campeonato na classificação geral da competição com um excelente desempenho. O primeiro lugar ficou com a AMATRA-12, de Santa Catarina; e o terceiro com a AMATRA-4, de Rio Grande do Sul.

Além disso, os "Tigres da AMATRA-SP" conquistaram pela terceira vez consecutiva o título de torcida mais animada. Sempre uniformizados de preto e laranja e equipados com cornetas, buzinas e apitos, os associados e acompanhantes não desanimaram um minuto sequer e garantiram presença em praticamente todas as disputas realizadas.

Valeu! O empenho e a animação de toda a delegação da AMATRA-SP foram os responsáveis por mais esta conquista de São Paulo. E prepare-se: em 2011 tem mais.



O empenho e a animação de toda a delegação da AMATRA-SP foram os responsáveis por mais esta conquista de São Paulo



## Atletas da AMATRA- SP conquistam o Campeonato de Tênis da AMB

Os Juízes tenistas Ricardo Motomura e Meire Iwai Sakata representaram a AMATRA-SP no XV Campeonato de Tênis da AMB e levantaram, no dia 05/12, seus troféus de campeões nas categorias masculino e feminino.

O campeonato foi realizado no Complexo de Tênis da Amil, na cidade do Rio de Janeiro.

A AMATRA-SP parabeniza os colegas por mais essa conquista!



Os Juízes Ricardo Motomura e Meire Iwai Sakata foram os vencedores no XV Campeonato de Tênis da AMB nas categorias masculino e feminino

# Um Encontro do tamanho da AMATRA-SP

**26**  
**Encontro Anual  
AMATRA-SP**  
ENOTEL • Porto de Galinhas • PE



Crianças de todas as  
idades aproveitaram  
a excepcional  
estrutura de lazer e  
os dias maravilhosos



alegria



Tornou-se quase uma obrigação fazer dos Encontros Anuais momentos inesquecíveis. O 26º Encontro Anual não poderia fugir à regra: foi sucesso absoluto!

A alquimia entre aprofundamento científico, debates institucionais e momentos de lazer foi perfeita e deixou em todos os participantes - de debatedores, passando por Magistrados e chegando aos familiares - a sensação de que muitas surpresas boas estão para acontecer nas próximas edições.

### A chegada

Pernambuco ofereceu aos associados da AMATRA-SP uma calorosa recepção: os termômetros marcaram em média 28°C e, por isso, muita água de coco, um mar azulado e carinho especial foram especialmente reservados.

O convívio com os colegas, muitas vezes raro em virtude do trabalho cotidiano, tornou-se a regra no Encontro, desde o Aeroporto Internacional dos Guararapes. Foi na terra de um dos maiores educadores que o Brasil já produziu - o

inesquecível Gilberto Freyre - que a AMATRA-SP e a EMATRA-2 realizaram o 26º Encontro Anual.

### A abertura

O evento contou com palavras iniciais da Presidente da AMATRA-SP, Juíza Sonia Lacerda, a quem coube saudar calorosamente os presentes, em especial, o ilustre Ministro Carlos Alberto Reis de Paula, Corregedor Geral da Justiça do Trabalho, palestrante da noite de abertura.

Reis de Paula não proferiu uma simples palestra; deu uma verdadeira aula magna sobre o real significado de ser Juiz que, segundo sua concepção, “deve colocar o homem no centro das decisões”.

Findas as palavras, o Ministro foi ovacionado pelo público que, de pé, prestigiou-o com uma sucessão de aplausos, em retribuição às lições de vida e humanidade recebidas.

A Diretora da EMATRA-2, Des. Lilian Gonçalves, fez questão de frisar a importância do contato entre os Magistrados para o aprimoramento

institucional, destacando a parceria entre as entidades AMATRA-SP e EMATRA-2.

Após a parte institucional, os associados desfrutaram um jantar especialmente desenvolvido pelos chefs do ENOTEL Porto de Galinhas, ao som de um músico local, seguido do show da banda Seu Chico.

### Segundo dia

Um novo dia ensolarado brindou os associados da AMATRA-SP, que dedicaram a manhã do dia 12 de novembro a curtir as piscinas do ENOTEL e as praias de areias macias e brancas do litoral pernambucano.

Pausa para um almoço com vista para o mar e os Magistrados se prepararam para o aprimoramento funcional, com a brilhante palestra proferida pelo Procurador do Trabalho da 2ª Região, Roberto Marcondes, que abordou um tema fundamental para o verdadeiro desenvolvimento do Brasil como nação: “Papel da Justiça do Trabalho na Erradicação da Discriminação”.

O palestrante recordou as inúmeras disposições constitucionais sobre o tema e apontou significativos avanços obtidos pela Justiça Trabalhista para transformar o Brasil em um país mais justo.

Finalizada a palestra, os associados foram brindados com um Sarau Literário, que contemplou o lançamento da obra “Especificidade do ônus da prova no Processo do Trabalho”, de autoria do Ministro Carlos Alberto Reis de Paula, além de uma performance musical especial.

### Terceiro dia

Adivinha quem apareceu logo cedo no sábado? Isso mesmo: mais um dia ensolarado, a ponto de fazer com que os associados brincassem com a organização do evento: “Vocês combinaram com São Pedro?”.



A palestra “A Jurisprudência Trabalhista e os Direitos Fundamentais”, brilhantemente apresentada pelo Ministro do TST, Augusto César Leite de Carvalho, levou o Magistrado a refletir sobre a consolidação das decisões judiciais nas Cortes Superiores, em especial no que tange os direitos assegurados pela Constituição Federal.

A organização do 26º Encontro escolheu a Dra. Maria Berenice Dias para falar sobre um tema polêmico e importante a ser enfrentado: “A homossexualidade na Justiça”.

As palestras contaram com a presença ilustre do Ministro do TST, Renato de Lacerda Paiva.

Além do jantar, houve uma apresentação especialmente preparada pelo ENOTEL, o Show Brasil.

### Domingo

O último dia de trabalho foi um dos mais concorridos. No centro dos debates de temas altamente importantes estava “Globalização e Mídia”.

A primeira palestra foi justamente “A Mídia e a Justiça do Trabalho”, proferida pelo Diretor de Marketing da ESPM, Emmanuel Públio Dias, um dos publicitários mais premiados do Brasil.

A seguir, o tema foi “A globalização econômica e o futuro do Direito do Trabalho” abordado com maestria pelo Magistrado aposentado Ney Prado, Mestre em Ciência Política pela Marquette University (EUA).

Para encerrar com chave de ouro, a palestra “A importância da Comunicação para a efetivação da Justiça” proferida, de maneira bem humorada, tratou as dificuldades de comunicação e seus reflexos para a atividade jurisdicional. O palestrante, JB Oliveira, arrancou gargalhadas da plateia.

Findos os trabalhos, os associados puderam desfrutar de uma típica noite do Carnaval pernambucano, com salão especialmente decorado para um baile.

A noite contou com a companhia dos Magistrados e Magistradas da AMATRA XVIII, que se divertiram a noite inteira!

A Diretoria agradece a todos os participantes - associados, apoiadores, patrocinadores, familiares, funcionários e, em especial, aos membros da Comissão Organizadora e Científica do 26º Encontro Anual da AMATRA-SP.







Alegria e integração deram o tom nos momentos de lazer do 26º Encontro Anual da AMATRA-SP



26  
Encontro Anual  
AMATRA-SP  
ENOTEL • Porto de Galinhas • PE

# Confraternização em clima contagiante para encerrar 2010



**A** AMATRA-SP reuniu seus associados e familiares para finalizar as atividades do ano com um jantar exclusivo, no dia 16/12, no Buffet França, em São Paulo. A festa permitiu o reencontro entre amigos num ambiente sofisticado e com bastante descontração. Foi a ocasião para comemorarem juntos o encerramento das atividades associativas e todas as conquistas de 2010.

A noite começou com uma banda embalando grandes sucessos das últimas décadas, levando muitos convidados para a pista. Um aquecimento para a principal atração do evento - o show de Helvis. Helder Moreira conquistou todos os presentes com sua apresentação autêntica e divertida do rei do rock, Elvis Presley. Dois dançarinos ainda aju-

daram os Magistrados e seus familiares a não errarem o passo e entrarem sem medo na dança.

Como festa de final de ano sempre reserva momentos especiais, foram sorteados um Ipad, dois Blu-ray e 16 relógios. Além disso, todos receberam um mimo da AMATRA-SP no final do evento: pequenos vasinhos de bonsai, uma forma de lembrar o que Cora Coralina tão sabiamente disse: "não podemos acrescentar dias à nossa vida, mas podemos acrescentar vida aos nossos dias" e de desejar que 2011 seja um ano de cultivo, cuidado e resultados para todos!





A festa permitiu o reencontro entre amigos num ambiente sofisticado e com bastante descontração



## Juiz Fausto Couto Sobrinho e seu novo livro

O Juiz aposentado Fausto Couto Sobrinho lançou, em 10/06, na Sede da AMATRA-SP (Fórum Ruy Barbosa), a obra "O Grande Balão de Jornal e Outras Histórias", editada pela Scortecci.

Amigos e familiares do Magistrado prestigiaram-no na ocasião. A AMATRA-SP foi representada por seu Vice-Presidente, Juiz Luís Pau-

lo Pasotti Valente; pelo membro da Comissão Disciplinar e de Prerrogativas, Juiz Edilson Soares de Lima; e por seu Diretor Representante dos Juizes da Baixada Santista e ABC, Juiz Samuel Angelini Morgero.

Adquira já seu exemplar de "O Grande Balão de Jornal e Outras Histórias" na Sede da AMATRA-SP!



Vice-Presidente da AMATRA-SP prestigia Fausto Couto Sobrinho

## Obra de Yone Frediani já nas livrarias

A Magistrada aposentada Yone Frediani lançou, em 31/08, "Direito do Trabalho", na livraria Cultura do Conjunto Nacional. A AMATRA-SP foi representada por sua Diretora Financeira, Juíza Vanda Ferreira da Cruz.

O livro, lançado pela editora Manole, faz parte da "Coleção Sucesso, Concursos Públicos e OAB" que objetiva a preparação para diversos concursos e para o exame da OAB.



Yone Frediani e Vanda Ferreira da Cruz em lançamento



## Lançada obra "Súmulas do TST Comentadas"

Na noite de 28/10 foi lançada a obra "Súmulas do TST Comentadas", organizada pela Juíza da 5ª Região, Andréa de Presas Rocha, e pelo professor João Alves Neto. A obra contém textos da associada da AMATRA-SP, Juíza Thereza Christina Nahas.

O coquetel foi realizado pela editora Campus Elsevier na Sarai-va Megastore do Shopping Pátio

Higienópolis.

O Juiz Anísio de Sousa Gomes, Conselheiro Fiscal da AMATRA-SP, representou a entidade na ocasião. A Juíza Thaís Verrastro de Almeida, também componente do Conselho Fiscal da Entidade, esteve presente.

A obra "Súmulas do TST Comentadas" já pode ser adquirida nas principais livrarias de São Paulo.



Coquetel de lançamento de "Súmulas do TST Comentadas"

## Inaugurado novo Fórum de Poá



Autoridades prestigiaram a inauguração da nova Vara do Trabalho

As novas instalações da Vara do Trabalho de Mauá foram inauguradas em 10/06.

O Diretor-Secretário da AMATRA-SP, Juiz Antonio Pimenta Gonçalves, que atuou em Poá por dois anos, representou a entidade: "É uma grande satisfação representar a AMATRA-SP nesta cerimônia. Gostaria de parabenizar o TRT-SP, pois o novo prédio tende a inspirar melhora na qualidade dos serviços judiciários. Que a comunidade jurídica e o povo de Poá sejam bem servidos com o novo Fórum!"

O então Presidente do TRT-SP, Des. Decio Daidone, agradeceu a

engenharia do Tribunal pelo empenho na construção do Fórum e de diversas outras instalações que foram inauguradas e fazem parte do projeto de modernização do TRT-SP: "Estamos cumprindo um dever para com a população, que merece instalações de qualidade".

Compareceram também à inauguração a Juíza Titular da Vara do Trabalho de Poá, Leila Aparecida Chevtchuk de Oliveira, nomeada Desembargadora do TRT-SP; o Conselheiro da OAB/SP, Carlos Barbará; o Presidente da Câmara Municipal de Poá, Ricardo Massa; e a Juíza Titular de Mauá, Rose Mary Coppazi Martins.

## Cotia: inauguração e homenagens ao TRT-SP



Desembargadores Luiz Antonio Moreira Vidigal e Decio Daidone recebem homenagem

Cotia recebeu, em 02/09, dois eventos especiais: a inauguração do Fórum Trabalhista e a comemoração dos 20 anos da Justiça do Trabalho na cidade, com a entrega do Título de Cidadão Cotiano aos Desembargadores Decio Daidone e Luiz Antonio Moreira Vidigal, este último, o Primeiro Juiz do Trabalho da Comarca.

Para a Presidente da AMATRA-SP, Sonia Lacerda, os Juizes Gabriel Lopes Coutinho Filho e Andréia Paola Nicolau Serpa, titulares da Comarca, o Presidente do TRT-SP, Des. Decio Daidone, e Servidores, foram os grandes responsáveis por mais esta conquista.

O Des. Luiz Antonio Moreira Vidigal foi o primeiro a receber o título de Cidadão Cotiano pelo trabalho em favor da região. "Lembro-me de 1990, quando comecei a atuar aqui. Nós fizemos um rateio na Vara para equipá-la com um microcomputador", relatou o emocionado homenageado.

Em seguida foi a vez de o Des. Decio Daidone receber seu título: "Agora eu também posso dizer que sou cotiano com muito orgulho".


Para encerrar, o Prof. Amauri Mascaro Nascimento ministrou uma conferência sobre questões contemporâneas do Direito do Trabalho.

## Visita monitorada ao Porto de Santos

Os Juizes aprovados no XXXIV Concurso para Magistratura do Trabalho participaram, em 23/07, de visita monitorada ao Porto de Santos, acompanhados pela Desembargadora Lilian Gonçalves, Conselheira da EMATRA-2 e então Diretora Cultural da AMATRA-SP; pelo Juiz Celso Ricardo Peel Furtado de Oliveira, titular da 5ª VT de Cubatão; e pela Juíza Substituta Maria Eulalia de Souza Pires.

Os Magistrados foram recebidos pelo Presidente dos Serviços de Pra-

ticagem do Porto de Santos e Baixada Santista S/S Ltda, Fábio Mello Fontes, e pelo Diretor Administrativo e Financeiro do Porto de Santos (Autoridade Portuária), Alencar Costa.

A visita compôs o primeiro módulo do curso de formação inicial, promovido pela Escola da Magistratura da 2ª Região, cuja realização é procedida em consonância com o que estabelece a Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrados - ENAMAT. 




A visita compôs o primeiro módulo do curso de formação inicial promovido pela EMATRA-2

## II Congresso Brasileiro das Carreiras Jurídicas de Estado

O II Congresso Brasileiro das Carreiras Jurídicas de Estado (II CBCJE), foi realizado de 06 a 09/07 no Centro de Convenções Ulysses Guimarães, em Brasília.

A cerimônia de abertura, que contou com a presença de cerca de 1.500 pessoas, teve discursos do então Presidente da República em exercício, José Alencar; do Presidente em exercício do Supre-

mo Tribunal Federal (STF), Ministro Ayres Britto; do Presidente de Honra e homenageado do II CBCJE, Ministro do STF, José Antonio Dias Toffoli, entre outros.

A Presidente da AMATRA-SP, Juíza Sonia Maria Lacerda, membro do Conselho de Representantes da ANAMATRA, uma das entidades apoiadoras do evento, esteve presente na ocasião. 




A AMATRA-SP prestigiou o evento que teve 1.500 participantes na cerimônia de abertura

## Mais segurança para dados jurídicos no TRT-SP

A Presidente da AMATRA-SP, Juíza Sonia Maria Lacerda, participou na tarde do dia 18/08 da inauguração da sala-cofre que abriga o principal *data center* do Tribunal Regional do Trabalho da 2ª Região.

O ambiente está localizado no 1º subsolo do Edifício Sede e é protegido contra incêndio, furto de informações, inundação, desabamentos e explosões,

além de ser monitorado por câmeras 24h. Tudo isto para ampliar a segurança do armazenamento dos dados jurídicos e administrativos do TRT-SP.

A cerimônia de inauguração foi conduzida pelo então Presidente do TRT-SP, Desembargador Decio Sebastião Daidone, que após os trabalhos convidou todos para conhecerem as novas instalações. 

## Seminário debate Redução de Jornada



Presidente Sonia Lacerda e Diretora Lilian Gonçalves conduzem trabalhos da segunda mesa do Seminário


A Academia Nacional de Direito do Trabalho (ANDT) promoveu, com o apoio da AMATRA-SP, o "Seminário Redução da Jornada de Trabalho: Impactos Jurídicos e Econômicos", no dia 14/05, no Salão Nobre da Faculdade de Direito da USP.

O Professor Nelson Mannrich, Presidente da ANDT, esteve à frente da coordenação do evento que contou com duas mesas: a primeira composta pelo Professores Amauri Mascaro Nascimento, Hélio Zilbesertein e Antoine Jeammaud e a segunda pelos sindicalistas Ricardo Patah e Antonio Neto e por Cassius Marcelus, do De-

partamento Sindical da FIESP.

A Presidente da AMATRA-SP, Juíza Sonia Maria Lacerda, e a Diretora Cultural na ocasião, Des. Lilian Gonçalves, conduziram os trabalhos na segunda mesa do Seminário.

Na ocasião, a Presidente da AMATRA-SP destacou a importância da colaboração com a ANDT: "Parcerias como essa possibilitam a realização de eventos culturais de alta qualidade, que despertam um enorme interesse do público".

Também esteve presente o membro do Conselho Fiscal da AMATRA-SP, Juiz Anísio de Sousa Gomes. 

## 18ª Maratona de revezamento do Pão de Açúcar


Na manhã fria de 19/09, associados e familiares "madrugaram" e se revezaram para percorrer os 42.195m na região do Ibirapuera. Os colegas se organizaram em quatro equipes: PROTETATÓRIOS, ORDINÁRIOS, SUMARÍSSIMOS e SINE DIE, compostas por oito, quatro e dois atletas.

A equipe SUMARÍSSIMOS formada por Jefferson Genta, Armando Pires, Flávio Laet, além do primo do colega Armando, honrou o nome, pois foi a mais rápida entre as quatro, terminando o percurso em 4h e 10min.

Em segundo lugar ficou a equipe ORDINÁRIOS, composta por Richard Jamberg, Marcos Fava, José Dosualdo (15ª região) e ainda Júlio Casarin

(irmão da colega Liane), que concluiu a prova em 4h e 18 min.

A terceira colocada, a equipe PROTETATÓRIOS, formada por Ricardo Motomura, Adriana Miki, Silvana Louzada, Eliane Pedroso, e ainda com a participação de Jovanka (esposa do colega Álvaro Simões), Thiago Meller (servidor da 17ª Vara), André (cunhado da colega Adriana Miki) e Carlos (amigo do colega Álvaro), concluiu o percurso em 4h e 23 min.

Os colegas Álvaro Simões e Meire Sakata, da equipe SINE DIE, dividiram os 42 Km, e concluíram a prova em 4h e 28min. A AMATRA-SP parabeniza todos os atletas pelo brilho que deram à 18ª Maratona do Pão de Açúcar. 




Quatro equipes representaram a AMATRA-SP

## TRT-SP resgata história

O Presidente do TRT-SP, Desembargador Nelson Nazar, inaugurou, em 09/11, as novas instalações do Serviço de Gestão Documental e Memória, localizado na Unidade Administrativa-II do Tribunal Regional do Trabalho da 2ª Região (R. James Holland, 500 - Barra Funda).

A cerimônia contou com a presença do Corregedor Geral da Justiça do Trabalho, Ministro Car-

los Alberto Reis de Paula, que realizava correição extraordinária no TRT-SP. A AMATRA-SP foi representada na ocasião por seu Diretor Cultural, Juiz Gabriel Lopes Coutinho Filho.

As atividades relacionadas à guarda, vista, obtenção de cópias e desarquivamento de processos ficaram restabelecidas com a inauguração do local. 



Novas instalações do TRT-SP são inauguradas

## AMATRA-SP e Sistema Judicial Canadense


A AMATRA-SP realizou, em parceria com a EMATRA-2 e a AMB, a palestra "O Sistema Judicial Canadense" no auditório da Escola da Magistratura em 09/11.

A palestra foi ministrada pelo Presidente da Corte de Apelação de Quebec, Juiz Michael Robert, e pelo Ex-Presidente da Associação Canadense dos Juizes das Cortes Superiores e Juiz da Corte de Apelação de Quebec, Pierre Dalphond.

Os Magistrados Canadenses abordaram as duas práticas jurídicas utilizadas no Canadá: *Common Law* e a lei do direito civil francês, esta última praticada na província de Quebec. Também expuseram dados sobre a Suprema Corte do país: "Somente assuntos ligados a causas maiores, de Direito Constitucional,

chegam à Suprema Corte", explicou o Juiz Michael.

A palestra foi proferida em francês e teve tradução simultânea para os participantes, que obtiveram 2 horas/aula de carga horária com o comparecimento. Compuseram a mesa na ocasião, além dos Magistrados Canadenses, o Diretor Secretário da AMATRA-SP, Juiz Antonio Pimenta Gonçalves; o Diretor Cultural da AMATRA-SP, Juiz Gabriel Lopes Coutinho Filho; a Desembargadora do TRT-SP, Lilian Mazzeu; e o Diretor da AMB, Juiz Lúcio Munhoz.

Os Juizes Michael Robert e Pierre Dalphond foram recebidos na 2ª Região pelos Juizes Samuel Morgero e Fernando França que os acompanharam em visitas ao Edifício Sede, ao Fórum Ruy Barbosa e à AMATRA-SP. 




Palestra "O Sistema Judicial Canadense" reúne Magistrados brasileiros e canadenses

## AMATRA-SP em Aula Magna da OAB Nacional



Vice-Presidente da AMATRA-SP compareceu ao evento

O Vice-Presidente da AMATRA-SP, Juiz Luís Paulo Pasotti Valente, representou a associação em solenidade realizada no auditório Ruy Barbosa da Universidade Presbiteriana Mackenzie, na noite de 19/08.


Na ocasião foi realizada uma aula Magna proferida pelo Presidente do Conselho Federal da Ordem dos Advogados do Brasil, Ophir Filgueiras Cavalcante Junior. 

## Seminário sobre Saúde e Trabalho

Na manhã do dia 8/12 foi aberto o "I Encontro com a Sociedade: Medicina Contra a Exclusão Social", no Auditório da Escola da Advocacia Geral da União, em São Paulo.

Palestrantes como o Jurista Dalmo de Abreu Dalari e o Desembargador do TRT-3, Sebastião Geraldo de Oliveira, discutiram a importância da saúde do trabalhador e formas de como melhorar a relação entre trabalho e saúde.

A Juíza Vanda Ferreira da Cruz, Diretora Financeira da AMATRA-SP, representou a Entidade na ocasião. A Magistrada frisou a importância do evento, que ao realizar palestras de conscientização e prevenção, procura prevenir os conflitos trabalhistas, diminuindo o número de processos que chegam à Justiça do Trabalho.

A AMATRA-SP foi uma das apoiadoras do ciclo de palestras, realizado pela Fundacentro. 



Ciclo de palestras no I Encontro com a Sociedade: Medicina Contra a Exclusão Social

## Rui César aborda "Boa Fé Processual"

O Juiz associado à AMATRA-SP, Rui César Públio Borges Corrêa, ministrou a palestra "A Boa Fé Processual" no 15º Ciclo Internacional de Palestras, organizado por um escritório de advocacia de São Paulo em 16/08.


O evento tratou sobre as Fraudes em Empresas e foi realizado no auditório da ABINEE (Associação Brasileira da Indústria Elétrica e Eletrônica) na Avenida Paulista, em São Paulo. 

## Corregedor-Geral visita Fórum Ruy Barbosa

O Corregedor-Geral da Justiça do Trabalho, Ministro Carlos Alberto Reis de Paula, visitou o Fórum Ruy Barbosa em 09/11. Durante a visita esteve acompanhado pelo Presidente do TRT-SP, Desembargador Nelson Nazar, e pelo Diretor Cultural da AMATRA-SP, Juiz Gabriel Lopes Coutinho Filho.

O Ministro conversou com alguns Magistrados quando esteve na Se-

de da AMATRA-SP, e visitou a Escola da Magistratura, onde conheceu o auditório e encontrou-se com a Desembargadora Jane Granzoto, componente do Conselho Consultivo da EMATRA-2.

O Corregedor-Geral da Justiça do Trabalho realizou correição extraordinária no TRT-SP entre 8 e 12 de novembro de 2010. 



Corregedor-Geral da Justiça do Trabalho em correição no TRT-SP

## Novos Rumos na AMB

A Chapa NOVOS RUMOS (Chapa 1), liderada pelo Desembargador Henrique Nelson Calandra, foi a vencedora das eleições da AMB para o biênio 2011/2013 com 4.552 votos. Os associados da AMATRA-SP, Desembargadores Lillian Mazzeu, no cargo de Vice-Presidente, e Plínio Bolívar de Almeida, no cargo Coordenador da Justiça do Trabalho, fazem parte da Chapa eleita.


A Chapa AMBCOMVOCÊ (Chapa 2) recebeu 4.135 votos no total. A diferença foi de 417 votos. Brancos e nulos somaram, respectivamente, 47 e 66 votos. Votaram 8.800 Magistrados associados em todo o país.

A apuração ocorreu a partir das 19h (horário de Brasília) de 26/11, primeiramente nas associações filiadas à AMB.

Na AMATRA-SP, a comissão eleitoral local composta pelos Magistrados Adalberto Martins, Anísio de Sousa Gomes e Paulo Kim Barbosa contabilizou o seguinte resultado: 96 votos para a Chapa NOVOS RUMOS, 47 votos para a Chapa AMBCOMVOCÊ e 1 voto nulo.

Este resultado foi enviado para a AMB por volta das 20h30. A entidade nacional finalizou a apuração dos mais de oito mil votos por volta das 22h.

A posse da nova Diretoria da AMB foi realizada em Brasília no dia 16/12.

A AMATRA-SP parabeniza a Chapa NOVOS RUMOS pelo resultado e deseja aos seus componentes uma profícua gestão. 



Comissão eleitoral da AMATRA-SP parabeniza o novo Presidente da AMB, Nelson Calandra


## Seminário debate contratos de atletas

AAMATRA-SP e o Instituto Nacional de Estudo do Direito Desportivo (INEDD) realizaram em 16/09, no auditório da EMATRA-2, o Seminário de Direito Desportivo.

O objetivo do evento foi discutir as especificidades dos contratos de trabalhos dos atletas profissionais, especialmente dos jogadores de futebol, seus direitos, deveres e possíveis sanções. Palestraram sobre estes temas o Ministro do TST, Guilherme Caputo Bastos; os Magistrados da 2ª Região, Francisco

Pedro Jucá e Rui César Públio Borges Corrêa; o Sindicalista Rinaldo José Martorelli e o Jurista Marcelo Felipe N. Soares.

Também foram abordadas as relações do atleta com a mídia e com os torcedores, temas explanados pelo Comentarista da Rede Globo, Caio Ribeiro, e pelo Jornalista da SPORTV, Maurício Noriega.

As mesas foram coordenadas pelo Juiz Antonio Pimenta Gonçalves, que exercia a Presidência da AMATRA-SP. 



Autoridades do mundo jurídico, Jornalistas e Sindicalistas contribuíram com o seminário

## Samuel Morgero discorre sobre dano moral




A palestra foi organizada pela 121ª Subseção da OAB-SP

A evolução doutrinária e jurisprudencial do dano moral no Direito do Trabalho foi tema da palestra ministrada pelo Juiz Samuel Morgero, Diretor Representante dos Juizes da Baixada Santista e ABC da AMATRA-SP, em 27/05, na Casa do Advogado em Cubatão.

O Advogado José Stalin Wojtowicz e o Procurador do Trabalho, Rodrigo Lestrade Pedrosa, debateram o tópico com o Magistrado.

Os presentes concordaram que a maior dificuldade para os envolvidos nas questões de dano moral é a definição do valor das indenizações,

o que acaba levando a disparidades de decisões: "Considerando que a indenização por dano moral não é tarifada pela lei, a jurisprudência deverá indicar parâmetros para a fixação da indenização por dano moral, possibilitando maior previsibilidade nas decisões judiciais, o que vale dizer, maior segurança jurídica", disse o Juiz Samuel.

A palestra foi organizada pela OAB-SP 121ª Subseção de Cubatão, cujo Presidente é o Advogado André Simões Louro Junior, e apoiada pela Associação Nacional dos Procuradores do Trabalho (ANPT) e pela AMATRA-SP. 

# Convênios AMATRA-SP

Vantagens exclusivas. Confira mais em [www.amatra2.org.br](http://www.amatra2.org.br)!

## Ensino



Desconto de 25% no valor da matrícula e das mensalidades. Saiba mais: (11) 3874-6363 - fax: 3862-6951  
[www.batistabrasileiro.com.br](http://www.batistabrasileiro.com.br)



Desconto de 15% nas mensalidades e matrícula, para os dependentes dos associados da AMATRA-SP, no curso de Direito. Fone: (11) 3346-4652 - [www.damasio.com.br](http://www.damasio.com.br)



Desconto de 10% nas mensalidades, nos cursos de Pós-Graduação *Lato Sensu* e em cursos de extensão. Descontos de até 25% para os filhos matriculados. Saiba mais: (11) 2114-8000 - [www.mackenzie.br](http://www.mackenzie.br)



Os associados da AMATRA-SP e seus dependentes terão 10% de desconto em todos os cursos da área de Direito. [www.ccu.org.br](http://www.ccu.org.br)



Desconto de 50% nos cursos de pós-graduação "latu sensu" em Direito do Trabalho e Processo do Trabalho e 30% de desconto para familiares. E ainda 10% de abatimento nos cursos de extensão e 15% nos demais cursos de pós graduação. [www.epdireito.com.br](http://www.epdireito.com.br)

## Lazer e Cultura



Ingressos para qualquer sala da rede Cinemark por R\$ 11,50. É necessário retirar os ingressos na secretaria da AMATRA-SP. Telefone (11) 3392-4727



Passaportes a preços especiais para o MUNDO DA XUXA. Venda de ingressos na AMATRA-SP.



Preços especiais para associados da AMATRA-SP nas salas de cinema: R\$ 17,00 para SALA IMAX 3D e R\$ 10,00 para as salas comuns.



Passaporte com descontos na Secretaria da AMATRA-SP para associados e funcionários. Mais informações na AMATRA-SP: (11) 3392-4996.



30% de desconto na assinatura de periódicos, e 35% de desconto na compra de livros. Pedidos pelo site: [www.ltr.com.br](http://www.ltr.com.br)

## Turismo



Desconto de 4% a 5% nos preços de passagens e pacotes. Mais informações pelo telefone (11) 3868-3212.



Reservas: (11) 5547-1166 / 0800.0124400 reservas@transamericaflats.com.br. [www.transamericaflats.com.br](http://www.transamericaflats.com.br)



25% de desconto no valor das diárias por hóspede e no valor das Diárias do Chalé no caso de reserva. Reservas: (11) 3051-6763 / (12) 3666-1468, (12) 3666-2687

## Diversos



Oferece aos magistrados os melhores preços em seguro de automóvel, vida, saúde, seguro empresarial, seguro residencial, previdência privada e seguro notebook. Telefone 0800-160009.



Na sede da AMATRA-SP está disponível um freezer com variedades de pratos que podem ser consumidos e levados para a residência, sendo que o valor (R\$8,00 por prato) será debitado em conta corrente ao final de cada mês.



Taxas competitivas em empréstimos consignados para associados, com os melhores resultados do mercado. Fone: (11) 3392-2424/3244-3333.



Assistência técnica de eletrodomésticos com atendimento domiciliar VIP (em até 12hs), 20% de desconto no valor da tabela de mão-de-obra, garantia estendida dos serviços. Mais informações: (11) 2028-3953.



Os associados terão desconto especial de 18% sobre os preços do catálogo vigente.



Tradicional restaurante de gastronomia portuguesa concede 15% em seus produtos! Conheça as delícias no site [www.alfamadosmarinheiros.com.br](http://www.alfamadosmarinheiros.com.br) ou no cardápio disponível na sede da AMATRA-SP. O restaurante fica na Rua Pamplona, 1285!

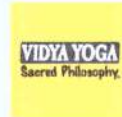
## Estética e Beleza



20% de desconto em qualquer procedimento e tratamento estético. Fone: (11) 3664-3330



Clínica Especializada em Doenças Infecciosas e Parasitárias e em Imunizações. Mais informações: (11) 3887-6111. [www.cedipi.com.br](http://www.cedipi.com.br)



Condições especiais para o associado da AMATRA-SP em qualquer unidade. [www.vidyayoga.org.br](http://www.vidyayoga.org.br)



20% de desconto no valor dos procedimentos médicos e 40% no valor da consulta. Fone: (11) 5053-9813. [www.clinicaevidence.com.br](http://www.clinicaevidence.com.br)



20% de desconto em todos os óculos de receituário ou solares para associados da AMATRA-SP e familiares. Mais informações pelo telefone (11) 2098-1084 ou no site [www.oticaadiniznet.com.br](http://www.oticaadiniznet.com.br)



15% de desconto em óculos de grau, óculos de sol e lentes de contato. Agende um horário nas unidades abaixo: Rua Federação Paulista de Futebol, 799 - loja 2 - Barra Funda. Tel: (11) 3392-1010 Av. Brigadeiro Faria Lima, 1826 - loja 114 - Jardim Paulistano. Tel: (11) 3819-5817



20% de desconto! Escolha seus produtos no site [www.avonstore.com.br](http://www.avonstore.com.br) ou pelo catálogo disponível na sede da AMATRA-SP. Fone (11) 3392-4996.



20% de desconto nos produtos! O catálogo pode ser consultado via internet ([www.natura.net](http://www.natura.net)) ou na Secretaria da AMATRA-SP. Fone: (11) 3392-4996.



Fotolivros e fotopresentes com 15% de desconto! Conheça os

produtos na sede da AMATRA-SP. Saiba mais pelo site <http://direto.digipix.com.br/consultacep.php> e solicite um orçamento.



Desconto de 80% na matrícula e um mês grátis a mais no plano anual, planos mensais não terão mês grátis. [www.curves.com.br](http://www.curves.com.br)



De 10 a 35% de desconto em todas as modalidades! Solicite na Secretaria da AMATRA-SP (11) 3392-4996 todos os valores e mais informações sobre as terapias!



15% de desconto nas mensalidades. Além de condições especiais para aulas com personal trainer nas unidades da Runner! Converse com o Professor Daniel Barbieri (11) 7895-7663 e saiba mais! [www.runner.com.br](http://www.runner.com.br)



AMATRA-SP firmou um convênio com o Dr. Mário de Souza Batista. Para mais informações consulte o profissional pelo telefone (11) 8134-1329 ou pelo e-mail [msb967@gmail.com](mailto:msb967@gmail.com).



10% de desconto no valor das festas ou 15 pessoas adicionais free. Saiba mais em [www.buffetmagicfantasy.com.br](http://www.buffetmagicfantasy.com.br)



20% em todos os tratamentos agendados. Marque seu horário pelos telefones (11) 8762-8624 ou (11) 7567-2500. O endereço é Al. Santos, 211.



10% de desconto em todos os serviços do salão. Além de 5% de desconto em festas de aniversário comemoradas no local. Mais informações em [www.fannyhair.com.br](http://www.fannyhair.com.br)